

QUEN ANNUAL 2025



provediment d'aua

MEDEL/LUCMAGN 



01-01-2025 – 31-12-2025



provediment d'aua

MEDEL/LUCMAGN 

INVITAZIUN

**alla 18. radunonza generala dil Provediment d'aua Medel/Lucmagn,
gievgia, ils 26 da mars 2026 allas 20.00 uras
en l'aula dalla scoletta a Curaglia**

Tractandas:

1. Beinvegni
2. Elecziun d'in dumbravuschs
3. Approbaziun dil protocol dils 20-03-2025
4. Presentaziun ed approbaziun dil quen 2025
5. Rapport dil president
6. Program da lavur 2026
7. Fixar las taxas d'aua per 2026
8. Elecziuns / reelecziuns
 - a) president
 - b) cassier
 - c) revisur da quen
9. Nominaziun da candidats per las elecziuns communalas 2026
10. Varia

A stedia participaziun envida

**PROVEDIMENT D'AUA
MEDEL/LUCMAGN**

La suprastonza

**Tgi che giavischa sa retrer il quen 2025
tier il president Alfons Venzin sco era tier il cassier Cedric Flepp,
ni via mail: info@auamedel.ch**

Bilanz per 31.12.2025

| Konto-Nr. Bezeichnung | Aktuell | | Vorjahr | |
|---|---------------------|---------------|---------------------|---------------|
| ACTIVAS | | | | |
| 1020 BR conto current | 138'728.31 | 12.0% | -89'841.20 | -5.9% |
| 1030 BR Sparkonto "Fondo d'investziuns" | 60'084.54 | 5.2% | 220.93 | 0.0% |
| 1035 Conto da cauziun (runcada) | 13'022.70 | 1.1% | 13'018.30 | 0.9% |
| Total mieds liquids | 211'835.55 | 18.3% | -76'601.97 | -5.0% |
| 1100 Debiturs taxas annualas | 8'139.14 | 0.7% | 49'279.75 | 3.2% |
| Total Dabiens | 8'139.14 | 0.7% | 49'279.75 | 3.2% |
| 1176 Debitur taglia anticipada | 0.00 | 0.0% | 118.97 | 0.0% |
| Total Ulteriurs credits a cuort termin | 0.00 | 0.0% | 118.97 | 0.0% |
| 1300 Activas transitoricas | 9'240.07 | 0.8% | 89'884.40 | 5.9% |
| Total Activas transitoricas | 9'240.07 | 0.8% | 89'884.40 | 5.9% |
| Total Facultad Finanziala | 229'214.76 | 19.8% | 62'681.15 | 4.1% |
| 160801 Proj, sanaziun Provediment | 649'200.00 | 56.2% | 679'400.00 | 44.4% |
| 162002 Proj. Denteraus - Val Parada - Fuorns | 200'000.00 | 17.3% | 660'000.00 | 43.2% |
| 162201 Proj. Via Principala Curaglia | 0.00 | 0.0% | 9'000.00 | 0.6% |
| 162301 Leitssystem RITOP update | 12'000.00 | 1.0% | 16'000.00 | 1.0% |
| 162302 Proj. Via Sumaval, Fravia, Raveras | 20'500.00 | 1.8% | 57'000.00 | 3.7% |
| 162303 Proj. Via Iert la Mola, Canduglias | 45'000.00 | 3.9% | 45'000.00 | 2.9% |
| Total Beins materials Provediment | 926'700.00 | 80.2% | 1'466'400.00 | 95.9% |
| Total Facultad administrativa | 926'700.00 | 80.2% | 1'466'400.00 | 95.9% |
| Total ACTIVAS | 1'155'914.76 | 100.0% | 1'529'081.15 | 100.0% |

Bilanz per 31.12.2025

| Konto-Nr. Bezeichnung | Aktuell | | Vorjahr | |
|--|---------------------|---------------|---------------------|---------------|
| PASSIVAS | | | | |
| 2000 Kreditoren CHF | 31'023.98 | 2.7% | 16'081.91 | 1.1% |
| Total Crediturs | 31'023.98 | 2.7% | 16'081.91 | 1.1% |
| Total Capital jester | 31'023.98 | 2.7% | 16'081.91 | 1.1% |
| 2450 BR hipoteca ferma 01 | 400'000.00 | 34.6% | 400'000.00 | 26.2% |
| 2451 BR hipoteca ferma 02 | 80'000.00 | 6.9% | 80'000.00 | 5.2% |
| 2452 LKG Kredit | 100'000.00 | 8.7% | 780'000.00 | 51.0% |
| 2453 BR Credit da basa sil contocorrent | 300'000.00 | 26.0% | 0.00 | 0.0% |
| Total Emprest tier bancas | 880'000.00 | 76.1% | 1'260'000.00 | 82.4% |
| Total Capital jester a liung termin | 880'000.00 | 76.1% | 1'260'000.00 | 82.4% |
| 2800 Capital agen | 252'999.24 | 21.9% | 355'020.73 | 23.2% |
| Sperdita | -8'108.46 | -0.7% | -102'021.49 | -6.7% |
| Total Capital agen | 244'890.78 | 21.2% | 252'999.24 | 16.5% |
| Total Capital agen | 244'890.78 | 21.2% | 252'999.24 | 16.5% |
| Total PASSIVAS | 1'155'914.76 | 100.0% | 1'529'081.15 | 100.0% |

Erfolgsrechnung vom 01.01.2025 - 31.12.2025

| Konto-Nr. | Bezeichnung | Aktuell | | Vorjahr | |
|--|--------------------------------------|-------------------|---------------|-------------------|---------------|
| Entradas | | | | | |
| 3000 | Taxas sin schazetgs | 43'599.54 | 34.4% | 43'156.64 | 26.1% |
| 3010 | Taxas pauschals | 71'949.32 | 56.8% | 72'020.32 | 43.6% |
| 3100 | Taxas da colligiazium | 479.15 | 0.4% | 45'689.75 | 27.7% |
| 3200 | Contribuziun GVG aua da stizzar fiug | 3'643.00 | 2.9% | 3'590.00 | 2.2% |
| 3300 | Tscheins ord locaziun MEFU | 316.23 | 0.2% | 312.58 | 0.2% |
| 3400 | Tscheins da banca | 88.94 | 0.1% | 403.20 | 0.2% |
| 3500 | Producziun d'electricitad | 6'584.40 | 5.2% | 0.00 | 0.0% |
| 3890 | Diversas entradas | 0.00 | 0.0% | 60.00 | 0.0% |
| Total Taxes | | 126'660.58 | 100.0% | 165'232.49 | 100.0% |
| Total Entradas | | 126'660.58 | 100.0% | 165'232.49 | 100.0% |
| Expensas | | | | | |
| 4000 | Tschaffadas e lingias d'afflussiun | 6'555.13 | 5.2% | 1'350.00 | 0.8% |
| 4010 | Reservuars e stabiliments | 2'356.33 | 1.9% | 2'989.72 | 1.8% |
| 4020 | Lingias da pressiun e hidrants | 1'605.00 | 1.3% | 3'581.54 | 2.2% |
| 4050 | Begls | 488.53 | 0.4% | 210.00 | 0.1% |
| 4090 | Controllas/emprovas d'aua | 2'597.76 | 2.1% | 936.73 | 0.6% |
| Total Manteniment e reparaturas | | 13'602.75 | 10.7% | 9'067.99 | 5.5% |
| Total Expensas | | 13'602.75 | 10.7% | 9'067.99 | 5.5% |
| Gudogn brut 1 | | 113'057.83 | 89.3% | 156'164.50 | 94.5% |
| Cuost da personal | | | | | |
| 5000 | Pagas | 2'740.00 | 2.2% | 2'322.50 | 1.4% |
| 5001 | Sigeradas socialas | 100.00 | 0.1% | 100.00 | 0.1% |
| 5010 | Sedutas | 600.00 | 0.5% | 800.00 | 0.5% |
| 5020 | Spesas | 38.10 | 0.0% | 396.60 | 0.2% |
| 5050 | Ulterius cuost da personal | 270.00 | 0.2% | 1'185.00 | 0.7% |
| Total Cuosts da personal | | 3'748.10 | 3.0% | 4'804.10 | 2.9% |
| Total Cuost da personal | | 3'748.10 | 3.0% | 4'804.10 | 2.9% |
| Gudogn brut 2 | | 109'309.73 | 86.3% | 151'360.40 | 91.6% |

Erfolgsrechnung vom 01.01.2025 - 31.12.2025


| Konto-Nr. Bezeichnung | Aktuell | | Vorjahr | |
|--------------------------------------|-------------------|--------------|--------------------|---------------|
| Ulteriurs cuosts | | | | |
| 6300 Segiradas | 4'015.80 | 3.2% | 4'408.70 | 2.7% |
| 6400 Energia | 2'037.55 | 1.6% | 1'859.19 | 1.1% |
| Total Segiradas / energia | 6'053.35 | 4.8% | 6'267.89 | 3.8% |
| 6500 Material da biro e portos | 1'269.05 | 1.0% | 1'133.75 | 0.7% |
| 6510 Manteniment e support EDV | 1'935.01 | 1.5% | 1'934.99 | 1.2% |
| 6520 Taxas e contribuziuns | 998.67 | 0.8% | 972.65 | 0.6% |
| Total Cuosts administrativs | 4'202.73 | 3.3% | 4'041.39 | 2.4% |
| 6800 Tscheins hipotecars | 9'289.22 | 7.3% | 6'035.30 | 3.7% |
| 6820 Spesas da banca | 94.37 | 0.1% | 105.81 | 0.1% |
| Total Tscheins e spesas | 9'383.59 | 7.4% | 6'141.11 | 3.7% |
| 6900 Amortisaziuns | 97'778.52 | 77.2% | 297'931.50 | 180.3% |
| 6950 Reservas per prox. investiziuns | 0.00 | 0.0% | -61'000.00 | -36.9% |
| Total Amortisaziuns | 97'778.52 | 77.2% | 236'931.50 | 143.4% |
| Total Ulteriurs cuosts | 117'418.19 | 92.7% | 253'381.89 | 153.3% |
| Resultat da gestiun | -8'108.46 | -6.4% | -102'021.49 | -61.7% |
| Sperdita net | -8'108.46 | -6.4% | -102'021.49 | -61.7% |

| Abschreibungstabelle per 31.12.2025 | | | | | |
|-------------------------------------|--|--------------|---------|--------------|---------|
| | | Laufjahr | | Vorjahr | |
| 160801 | Proj. sanaziun Provediment | | | | |
| | Bilanzwert per 01.01.2025 | 679'400.00 | | 709'600.00 | |
| | + Zugänge | 0.00 | | 0.00 | |
| | zusammen | 679'400.00 | | 709'600.00 | |
| | - Abgänge | 0.00 | | 0.00 | |
| | Buchwert vor Abschreibungen | 679'400.00 | 100.00% | 709'600.00 | 100.00% |
| | Abschreibungen | 30'200.00 | 4.45% | 30'200.00 | 4.26% |
| | Bilanz per 31.12.2025 | 649'200.00 | 100.00% | 679'400.00 | 100.00% |
| 162002 | Proj. Denteraus - Val Parada - Fuorns | | | | |
| | Bilanzwert per 01.01.2025 | 660'000.00 | | 68'000.00 | |
| | + Zugänge | 373'358.76 | | 1'385'276.96 | |
| | zusammen | 1'033'358.76 | | 1'453'276.96 | |
| | - Abgänge | 784'467.16 | | 568'155.51 | |
| | Buchwert vor Abschreibungen | 248'891.60 | 100.00% | 885'121.45 | 100.00% |
| | Abschreibungen | 48'891.60 | 19.64% | 225'121.45 | 25.43% |
| | Bilanz per 31.12.2025 | 200'000.00 | 100.00% | 660'000.00 | 100.00% |
| 162201 | Proj. Via Principala Curaglia | | | | |
| | Bilanzwert per 01.01.2025 | 9'000.00 | | 20'000.00 | |
| | + Zugänge | 0.00 | | 9'443.97 | |
| | zusammen | 9'000.00 | | 29'443.97 | |
| | - Abgänge | 15'790.01 | | 16'970.24 | |
| | Buchwert vor Abschreibungen | -6'790.01 | 100.00% | 12'473.73 | 100.00% |
| | Abschreibungen | -6'790.01 | 100.00% | 3'473.73 | 27.85% |
| | Bilanz per 31.12.2025 | 0.00 | 100.00% | 9'000.00 | 100.00% |
| 162301 | Leitssystem RITOP update | | | | |
| | Bilanzwert per 01.01.2025 | 16'000.00 | | 21'000.00 | |
| | + Zugänge | 0.00 | | 22'631.83 | |
| | zusammen | 16'000.00 | | 43'631.83 | |
| | - Abgänge | 0.00 | | 22'631.79 | |
| | Buchwert vor Abschreibungen | 16'000.00 | 100.00% | 21'000.04 | 100.00% |
| | Abschreibungen | 4'000.00 | 25.00% | 5'000.04 | 23.81% |
| | Bilanz per 31.12.2025 | 12'000.00 | 100.00% | 16'000.00 | 100.00% |
| 162302 | Proj. Via Sumaval, Fravia, Raveras | | | | |
| | Bilanzwert per 01.01.2025 | 57'000.00 | | 32'000.00 | |
| | + Zugänge | 18'428.04 | | 89'201.37 | |
| | zusammen | 75'428.04 | | 121'201.37 | |
| | - Abgänge | 48'324.70 | | 45'750.33 | |
| | Buchwert vor Abschreibungen | 27'103.34 | 100.00% | 75'451.04 | 100.00% |
| | Abschreibungen | 6'603.34 | 24.36% | 18'451.04 | 24.45% |
| | Bilanz per 31.12.2025 | 20'500.00 | 100.00% | 57'000.00 | 100.00% |

Mittelflussrechnung vom 01.01.2025 bis 31.12.2025 (indirekte Methode)

| Bezeichnung | Aktuell | Vorjahr |
|---|--------------------|--------------------|
| <i>Mittel aus betrieblicher Tätigkeit</i> | | |
| Gewinn | -8'108.46 | -102'021.49 |
| Abschreibungen Sachanlagen | 97'778.52 | 236'931.50 |
| Geldfluss (Cashflow) | 89'670.06 | 134'910.01 |
| <i>Veränderung des betrieblichen Umlaufvermögens und der kurzfristigen Verbindlichkeiten</i> | | |
| Abnahme (+) / Zunahme (-) Debitoren | 41'140.61 | -9'406.70 |
| Abnahme (+) / Zunahme (-) Debitor VST | 118.97 | -118.97 |
| Abnahme (+) / Zunahme (-) Aktive Rechnungsabgrenzung | 80'644.33 | -73'752.71 |
| Abnahme (-) / Zunahme (+) Kreditoren Waren | 14'942.07 | -91'071.44 |
| Geldfluss aus Geschäftstätigkeit | 136'845.98 | -174'349.82 |
| <i>Einnahmen (+) / Ausgaben (-) aus Investitionstätigkeit</i> | | |
| Investitionen Proj. Denteraus - Val Parada - Fuorns | -363'358.76 | -1'318'616.36 |
| Subventionen Proj. Denteraus - Val Parada - Fuorns | 774'467.16 | 501'494.91 |
| Investitionen Proj. Via Principala Curaglia | 0.00 | -1'724.42 |
| Subventionen Proj. Via Principala Curaglia | 15'790.01 | 9'250.69 |
| Investitionen Proj. Leitssystem RITOP | 0.00 | -13'315.98 |
| Subventionen Proj. Leitssystem RITOP | 0.00 | 13'315.94 |
| Investitionen Proj. Via Sumaval, Fravia, Raveras | -3'405.84 | -80'453.82 |
| Subventionen Proj. Via Sumaval, Fravia, Raveras | 33'302.50 | 37'002.78 |
| Investitionen Proj. Via Iert la Mola, Canduglias | -14'873.59 | -93'062.67 |
| Subventionen Proj. Via Iert la Mola, Canduglias | 0.00 | 32'377.43 |
| Netto-Mittelabfluss | 441'921.48 | -913'731.50 |
| <i>Einnahmen (+) / Ausgaben (-) aus Finanzierungstätigkeit</i> | | |
| Zunahme (+) / Abnahme (-) Investitionskredit | 300'000.00 | 0.00 |
| Zunahme (+) / Abnahme (-) Baukredit | 0.00 | 0.00 |
| Zunahme (+) / Abnahme (-) Hypothek | 0.00 | 0.00 |
| Zunahme (+) / Abnahme (-) Kredit LKG | -680'000.00 | 780'000.00 |
| Fusion Aquaduct Acla/Surtatschas | 0.00 | 5'871.63 |
| Netto-Mittelzufluss | -380'000.00 | 785'871.63 |
| Veränderung der flüssigen Mittel | 288'437.52 | -167'299.68 |
| Flüssige Mittel per 01. Januar | -76'601.97 | 90'697.71 |
| Flüssige Mittel per 31. Dezember | 211'835.55 | -76'601.97 |
| Zunahme flüssige Mittel | 288'437.52 | -167'299.68 |


7184 Curaglia, 25 da fevrer 2026



Cedric Flepp
Cassier



Hans-Peter Bundi
Revisur



Martin Bearth
Revisur